



日本 / 捷克 / 斯洛伐克  
**Love: 1984**  
 Peter KEREKES / 想田和弘

### 簡介

冷戰期間，一群日本學生前往捷克留學，部份後來與當地人相戀。可惜他們最後被迫離開捷克，離開戀人，返回本國。這部紀錄片是關於這些戀人的故事，當中有些成功越過邊境逃脫，有些被迫分離，多年不能相見。少不了的，還有退休秘密警察眼中對這一切的見証。本片是今年香港亞洲電影投資會的國際夥伴 DOX:LAB 所資助的兩個電影計劃之一。

### 故事大綱

七、八十年代，一群日本學生留學捷克，一些愛上當地人。當中有些結婚了並歷經艱辛最終離開這共產國家；然而，有些卻被迫分離，返回日本。

我們想拍一部關於那個共產年代下的日捷戀的電影。影片將根據當事人的回憶片段拍成；可是男和女對當年所發生過的事，需要一個客觀的單位去平衡，一個觀察者。當時的國家秘密組織是所有關係的終極觀察者。在共產時期的捷克，每個入境的外國人都被監視；故此，這部影片將建基於一個三角回憶：他、她和秘密警察。

電影包含幾個層面：個人層面上，會講述日捷戀的故事；歷史層面上，會探討共產國家下的生活；第三個層面是關於無聲的回憶。

### 導演闡述

感謝 DOX:LAB 把兩個天各一方的導演連起來。然而，我們卻有那麼多共通點。首先，我倆均來自一個沒有海灘的日本城縣；其次，我們都是在 1997 年結婚；並同樣地攻讀故事電影導演系，現時卻拍紀錄片。

但在拍電影方面，我倆的風格卻截然不同。想田和弘的電影多是在旁論述，自己不出鏡的；Peter KEREKES 的電影徘徊在紀錄片和故事片之間；想田和弘是獨行俠，Kerekés 常與大伙人合作；想田和弘隨着靈感一邊構思，一路拍下去，Kerekés 則依照劇本按部就班。

二人合作拍一部電影某程度有點像回到學校做功課。這部電影，我倆同在找尋一個突破的方法。我們需要做大量的資料搜集，又要在日本及捷克取景，所以必須有詳細的構思。另一方面；電影會處理大量當事人的回憶片段，所以我們會把資料搜集及尋找取景地點的過程也拍攝在影片裏。

影片除了談情和講及秘密警察，也會觸及日本和捷克兩地的文化差異，更會由對方去看我們各自祖國今天的模樣。

### 導演

#### Peter KEREKES

Peter KEREKES 畢業於 Slovakia 的 Academy of Dramatic Arts，曾導演及監製兩部紀錄片長片，《66 Seasons》(2003) 和 《Cooking History》(2009)；兩片均被邀在多個影展競逐獎項。其中《Cooking History》贏得多倫多 HotDocs 競賽的評審團大獎，芝加哥影展的 Golden Hugo Award 及維也納影展的「最佳紀錄片」。

#### 想田和弘

想田和弘的首部紀錄長片，《完全選舉手冊》，於柏林影展作全球首映，後來更被邀在無數國際影展中展映。此片的 52 分鐘特別版在 PBS 播放，贏得 2009 年的 Peabody Award。其後更在 Belgrade 國際紀錄片電影節中榮獲「最佳紀錄片」。他的第二部紀錄片長片《完全精神手冊》於釜山國際電影節贏得「最佳紀錄片」。而最近作品《完全和平手冊》更是 2010 年 DMZ Korean International Documentary Festival 的開幕電影。此片同時在 Tokyo Filmex 贏得 Audience Award 及在香港國際電影節榮獲「最佳紀錄片」。

片種：紀錄片  
 格式：HD  
 預計片長：65 分鐘  
 預計投資總額：US\$50,000  
 已籌集的資金：US\$17,000  
 監製：Peter KEREKES、Patricia DRATI  
 編劇：Peter KEREKES、想田和弘  
 參與 HAF 目標：籌集資金、聯合監製、片花買家

聯絡：CPH:DOX  
 Patricia DRATI  
 地址：DOX:LAB, Tagensvej 85F, 2200 Copenhagen, Denmark  
 電話：+45-26478484  
 電郵：patricia@cphdox.dk

電影作品：《完全和平手冊》(2010)  
 《完全精神手冊》(2008)  
 《完全選舉手冊》(2007)

### 監製

Peter KEREKES (兼任導演)

### 製作公司

#### DOX:LAB

DOX:LAB 是為歐盟及非歐盟成員國的電影工作者而設的一個獨特的電影企劃。成立至今已進入第三年，主力培訓、發展電影計劃及在國際電影製作市場上爭取合作機會。DOX:LAB 的目標之一是促進歐盟及非歐盟成員國的電影工作者合作。《Love: 1984》是 DOX:LAB 和 Peter Kerekés Ltd. 的聯合製作。